

Après Vichy : l'écriture occupée

Colloque international

organisé par

Marc DAMBRE EA 4400 / CERACC, Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 / CNRS

Richard J. GOLSAN Texas A&M University, États-Unis

Christopher D. LLOYD University of Durham, Grande-Bretagne

30 - 31 mai et 1^{er} juin 2012



© L. Palanciac, Institut Fondane

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Maison de la Recherche de Paris 3

4 rue des Irlandais - 75005 Paris - Métro (ligne 7) : Place Monge - RER (ligne B) : Luxembourg

Mercredi 30 et jeudi 31 mai de 9h00 à 18h30 (salle Extérieure)

Vendredi 1^{er} juin de 9h00 à 10h30 et de 15h à 18h30 (salle Claude Simon)

Reid Hall, Columbia University-Paris

4 rue de Chevreuse - 75006 Paris - Métro (ligne 4) : Vavin - Bus : 58, 91 ou 82 (arrêts : Vavin)

Vendredi 1^{er} juin de 11h00 à 13h00



Les enjeux du colloque

Un demi-siècle après la Seconde Guerre mondiale, les traumatismes de ce conflit continuent d'occuper les esprits aussi bien que l'espace littéraire et visuel. Les mémoires de Vichy et de l'Occupation nazie sont présentes dans les succès français et internationaux de Némirovsky ou de Littell aussi bien que dans des romans controversés ou moins diffusés d'auteurs comme Laurent Binet, Yannick Haenel, Fabrice Humbert ou Boualem Sansal. Ils mettent en cause non seulement les vérités des historiens, mais les visions du passé proposées par des créateurs antérieurs.

Parmi les nombreuses questions – dont certaines se croisent –, en voici quelques-unes qui permettront de dégager des axes, et par rapport auxquelles la réflexion pourra se situer :

1. Est-il encore possible de parler d'un seul moment du passé ? de représenter isolément un moment du passé ?
2. Est-ce que le texte hybride contemporain, qui mélange le fictionnel, l'histoire, la mémoire, et même l'autobiographie représente la nouvelle face du roman historique ?
3. Du visuel au textuel, les représentations diffèrent-elles ? Comment s'articulent-elles ?
4. Comment les traumatismes familiaux et/ou nationaux ont-ils été transmis aux/par les générations successives ? Tabous et limites de la représentation.
5. La représentation textuelle hantée propose-t-elle une nouvelle "phase de la mémoire" telle qu'elle se manifeste aussi dans le cinéma et la politique ?
6. Écrivains de deuxième ou troisième génération, ou écrivains non acteurs du drame... Quels usages ces différents auteurs font-ils du savoir historique ? Écrivent-ils à partir de lui ? ou dans ses trous ? Substituent-ils à cette source autorisée d'autres sources – journaux ou intertextes littéraires ?
7. Quelle est la part du recyclage, de l'innovation et du pastiche dans les créations ?
8. Peut-on dire – et jusqu'à quel point ? – que certains créateurs mettent en cause non seulement les vérités des historiens, mais la notion même de vérité ?

Comité scientifique

Margaret Atack (Leeds University)

Bruno Blanckeman (Sorbonne Nouvelle)

Marc Dambre (Sorbonne Nouvelle)

Richard J. Golsan (Texas A&M University)

Simon Kitson (Institute of Historical Research, University of London)

Christopher D. Lloyd (Durham University)

Henry Rousso (CNRS)

Gisèle Sapiro (CNRS)

Alain Schaffner (Sorbonne Nouvelle)

Anne Simonin (CNRS)

Susan Suleiman (Harvard University)

Philip Watts (Columbia University)

Mercredi 30 mai 2012

Maison de la Recherche, salle Extérieure

9h00 - 9h30 *Ouverture du colloque par*

Alain Schaffner, professeur à l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 et directeur de « Écritures de la modernité » (EA4400 Paris 3 / CNRS) et les organisateurs : **Marc Dambre**, **Richard J. Golsan** et **Christopher D. Lloyd**

LA TRAVERSÉE DE VICHY, DE MARCEL AYMÉ À MODIANO

9h30 - 10h45 *Modération : Christopher D. Lloyd (Professeur, Université de Durham)*

9h30 **Anne Simonin** (CNRS), **Marcel Aymé** ou comment perdre sur tous les tableaux

10h00 **Jacques Lecarme** (Sorbonne Nouvelle-Paris 3), Avant et après l'été 44 : publier, ne pas publier, réécrire

10h45 - 11h15 *pause*

11h15 - 12h30 *Modération : Marc Dambre (Professeur émérite, Sorbonne Nouvelle-Paris 3)*

11h15 **Claire Gorrara** (Université de Cardiff), Le passé recomposé : mémoire et "post memory" dans *Des gens très bien* d'Alexandre Jardin

11h45 **Debarati Sanyal** (University of California-Berkeley), Zones grises : mémoire et complicité dans *Le Village de l'Allemand*

12h30 *déjeuner*

14h30 - 16h30 *Modération : Bruno Blanckeman (Professeur, Sorbonne Nouvelle-Paris 3)*

14h30 **Pierre Schoentjes** (Université de Gand), Pierre Gaspar : retour sur *Le Temps des morts*

15h00 **Luc Rasson** (Université d'Anvers), *Les Bienveillantes*, réécriture du *Roi des aulnes* ?

15h30 **Alain Schaffner** (Sorbonne Nouvelle-Paris 3), Le cauchemar de Solal

16h30 - 17h00 *pause*

17h30 - 18h30 *Modération : Susan Suleiman (Professeure, Harvard University)*

17h00 **Yan Hamel** (Université du Québec), *Dora Bruder* de Patrick Modiano : un réalisme disséminant

17h30 **Bruno Blanckeman** (Sorbonne Nouvelle-Paris 3), Patrick Modiano : l'Occupation en abyme de la fiction

« Je me suis demandé si j'étais simplement un milicien ou un résistant camouflé en milicien. Ou encore un fasciste qui jouait à la résistance sous un uniforme bleu marine. Je n'ai pas dépassé ce troisième stade d'hypothèses car il est reconnu que, plus loin, on tombe dans une grande fatigue intellectuelle. »

**Roger Nimier, *Les Épées*, roman, Gallimard [1948],
« L'imaginaire », 1997**

« Nous étions devenus des ombres pareilles les unes aux autres. On pouvait nous confondre, on pouvait en éliminer quelques-unes chaque jour, parce qu'on pouvait en ajouter quelques autres tout aussitôt, et cela ne se voyait pas. Les mêmes silhouettes et les mêmes visages osseux occupaient toujours le camp. Nous n'étions plus nous-mêmes. Nous ne nous appartenions plus. Nous n'étions plus des hommes. Nous n'étions qu'une espèce. »

Philippe Claudel, *Le Rapport de Brodeck*, roman, Stock, 2007

« Et de Koh Chang, de cette seule victoire de la flotte française au cours des deux guerres mondiales, qui fut une victoire de Vichy, même si les marins, à Toulon ou Saïgon, n'avaient pas choisi leur affectation, demeurent une plaque discrète dans le port de Brest et un mémorial sur l'île de Koh Chang. »

Patrick DEVILLE, *Kampuchéa*, roman, Seuil, « Fiction & Cie, 2011

AUTRES IMAGES, RÉCITS, IDENTITÉS

9h00 - 10h15 Modération : **Gisèle Sapiro** (*Directrice de recherche, CNRS*)

9h00 **Aline Bergé-Joonekindt** (Sorbonne Nouvelle-Paris 3), Penser ailleurs les guerres d'hier

9h30 **Catherine Brun** (Sorbonne Nouvelle-Paris 3), René-Nicolas Ehni : *Algérie roman*

10h15 - 10h45 pause

10h45 - 12h45 Modération : **Richard J. Golsan** (*Professeur, Texas A&M University*)

10h45 **Christopher D. Llyod** (Université de Durham), Genres et générations : du recyclage à l'innovation dans le récit de guerre contemporain

11h15 **Béatrice Damamme-Gilbert** (Université de Birmingham), Travail du silence autour de et dans l'écriture de la guerre et de l'Occupation

11h45 **Marie-Hélène Boblet** (Sorbonne Nouvelle-Paris 3), Le récit affecté : l'exemple des *Disparus* de D. Mendelssohn et de *L'Origine de la violence* de F. Humbert

12h45 déjeuner

14h30 - 16h30 Modération : **Margaret Atack** (*Professeure, Université de Leeds*)

14h30 **Nathan Bracher** (Texas A&M University), Le passé du futur dans l'imparfait du présent : Némirovsky, Berr et Werth

15h00 **Angela Kershaw** (Université de Birmingham), *Suite française* : un roman historique du XXI^e siècle

15h30 **Susan Suleiman** (Harvard University), Orphelins de la Shoah et identité juive après la guerre

16h30 - 17h00 pause

17h30 - 18h30 Modération : **Jeanyves Guerin** (*Professeur, Sorbonne Nouvelle-Paris 3*)

17h00 **Sara Kippur** (Trinity College), Les langues de la représentation théâtrale : Armand Gatti et Jorge Semprun

17h30 **Catherine Douzou** (Université François Rabelais de Tours) : Présence de Vichy dans le théâtre français

Se rendre à...

Maison de la Recherche de Paris 3

4 rue des Irlandais - 75005 Paris

Méto (ligne 7) : Place Monge ou RER (B) : Luxembourg



Reid Hall, Columbia University-Paris

4 rue de Chevreuse - 75006 Paris

Méto (ligne 4) : Vavin ou Bus : 58, 91 ou 82 (arrêts : Vavin)



Vendredi 1^{er} juin 2012

Maison de la Recherche, salle Claude Simon
et Reid Hall, Columbia University-Paris

DÉBATS

9h00 - 10h15 **Maison de la Recherche - salle Claude Simon**

Modération : **Anne Roche** (Professeure émérite, Université de Provence)

9h00 **Philip Watts** (Columbia University), Jacques Panijel aujourd'hui

9h30 **Lynn Higgins** (Dartmouth College), Souvenirs fantômes

10h15 - 11h00 *pause et transfert*

11h00 - 13h00 **Reid Hall, Columbia University-Paris (4 rue de Chevreuse - 75006 Paris)**

Entretien avec : **Pascal Bruckner** et **Henry Rousso** (Modération : **Richard J. Golsan** et **Philip Watts**)

Entretien avec : **Yannick Haenel** et **Kris** (Modération : **Marc Dambre** et **Philip Watts**)

13h00 - 15h00 *déjeuner et retour à la Maison de la Recherche*

15h00 - 16h15 **Maison de la Recherche - salle Claude Simon**

Modération : **Luc Rasson** (Professeur, Université d'Anvers)

15h00 **Peter Tame** (Queen's University), « Ceci n'est pas un roman » : *HHhH* de Laurent Binet, en deçà ou au-delà de la fiction ?

15h30 **Van Kelly** (University of Kansas), La grande conjoncture de *HHhH* : pourquoi entrer dans le virage à Prague avec Binet, Heydrich, Gabčík et Kubík ?

16h15 - 16h30 *pause*

16h30 - 18h30 **Maison de la Recherche - salle Claude Simon**

Modération : **Peter Tame** (Professeur, Queen's University)

16h30 **Richard J. Golsan** (Texas A&M University), L'affaire Karski : anatomie d'un scandale

17h00 **Margaret Atack** (Université de Leeds), Romans inachevés de l'histoire et de la mémoire : les FTP-MOI et l'affiche rouge

17h30 **Anne Roche** (Université de Provence) : Légende dorée et légende noire : un clivage ?

18h15 - 18h30 *Clôture du colloque*



Après Vichy : l'écriture occupée

Comité d'organisation

Marc Dambre Professeur émérite à l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3, fondateur et co-directeur du Centre d'Études sur le Roman des Années Cinquante au Contemporain (CERACC - EA4400)

Richard J. Golsan Directeur du Melbern G. Glasscock Center for Humanities Research, Professeur, Department of International Studies (Texas A&M University, USA)

Christopher D. Lloyd, Professeur, Directeur de French, School of Modern Languages & Cultures (Durham University, UK)

Remerciements

- Conseil scientifique de l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3
- Relations Internationales de l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3
- Écritures de la modernité (EA4400 - Paris 3 / CNRS)
- Centre d'Études sur le Roman des Années Cinquante au Contemporain (CERACC - EA4400)
- Durham University & Leeds University (Grande-Bretagne)
- The Melbern G. Glasscock, Center for Humanities Research, Texas A&M University (États-Unis)
- France/Texas A&M Institute (Centre pluridisciplinaire des Services culturels français)
- Columbia University

Nous remercions sincèrement pour leur participation :

Pascal Bruckner (écrivain), **Yannick Haenel** (écrivain),

Kris (scénariste de bandes dessinées) et **Henry Rouso** (historien).

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Nous remercions Luiza Palanciuc et l'Institut Fondane de nous avoir autorisé à reproduire gracieusement l'illustration (<http://fondane.net>)

Contact : Marc Dambre : marc.dambre@univ-paris3.fr

Communication : Nadia Ladjimi : nadia.ladjimi@univ-paris3.fr

